

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 december 2024

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 30 juli 1938
betreffende het gebruik der talen
bij het leger voor wat betreft de verdeling
van de betrekkingen over de taalsels**

(ingediend door mevrouw Annick Ponthier c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 décembre 2024

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 30 juillet 1938
concernant l'usage des langues à l'armée
en ce qui concerne la répartition des emplois
selon les régimes linguistiques**

(déposée par Mme Annick Ponthier et consorts)

SAMENVATTING

Er bestaat een stilzwijgende overeenkomst dat 60 % van de betrekkingen bij het leger wordt toebedeeld aan de Nederlandse taalgroep en 40 % aan de Franse taalgroep. Dit werd bevestigd door de werkgroep "Onderzoek van het taalevenwicht bij het leger" (2011-2013). Ondanks deze stilzwijgende overeenkomst of aanbeveling moeten we vaststellen dat die niet wordt gerespecteerd. Daarom beoogt dit wetsvoorstel de politieke afspraken die er op dat vlak bestaan in bindende wettelijke normen vast te leggen.

RÉSUMÉ

Selon une règle tacite, 60 % des emplois sont attribués au groupe linguistique néerlandais et 40 % au groupe linguistique français au sein de l'armée. L'existence de cette règle a été confirmée par le groupe de travail chargé de "l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée" (2011-2013). En dépit de cette règle ou recommandation tacite, force est de constater que cet équilibre n'est pas respecté. Cette proposition de loi vise dès lors à inscrire les accords politiques existants à cet égard dans un texte légal contraignant.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In tegenstelling tot de taalwet in bestuurszaken, regelt de taalwet bij het leger niet de verdeling van de betrekkingen over de taalgroepen. Bij gebreke daaraan bestaat wel de stilzwijgende overeenkomst dat 60 % van de betrekkingen bij het leger wordt toebedeeld aan de Nederlandse taalgroep en 40 % aan de Franse taalgroep, overeenkomstig het aandeel van beide taalgroepen in de Belgische bevolking. Zulks werd onder meer bevestigd in de aanbevelingen van de werkgroep die zich van 2011 tot 2013 boog over de problematiek van het taal(on)evenwicht in de krijgsmacht onder de noemer “Onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger” (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53 2631/001, blz. 216). Deze nagestreefde verhoudingen zijn een zeer billijke regeling die iedere taalgroep geeft waar zij recht op heeft.

Deze werkgroep moest evenwel ook vaststellen dat deze evenwichten niet bereikt werden. Een van zijn aanbevelingen strekte er dan ook toe de regering aan te bevelen opdat er “meer inspanningen worden geleverd om het taalevenwicht te bereiken” (*ibidem*, blz. 217).

Ondanks deze aanbevelingen moeten wij vaststellen dat er aan de scheeftrekkingen, die ten nadele van de Nederlandstaligen plaatsvinden, geen verbetering merkbaar, zoals de cijfers aantonen die senator D’haeseleer (Senaat, vraag nr. 7-138 van 19 december 2019) en Kamerlid Ponthier (Kamer, vraag nr. 16 van 27 september 2024) opvroegen bij de minister van Defensie. Er kan uit deze cijfers integendeel worden vastgesteld dat de scheeftrekkingen ten aanzien van de Nederlandstaligen de laatste jaren nog toenemen in plaats van af te nemen en dat terwijl zij al aanzienlijk zijn. Op 1 januari 2024 gaat het om niet minder dan 1997 betrekkingen die de Nederlandstaligen te kort komen in verhouding tot hun bevolkingsaantal.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Contrairement à la législation sur l’emploi des langues en matière administrative, la loi concernant l’usage des langues à l’armée ne règle pas la répartition des emplois entre les groupes linguistiques. En dépit de cette absence de règle, il existe un accord tacite en vertu duquel 60 % des emplois au sein de l’armée sont attribués au groupe linguistique néerlandais et 40 % au groupe linguistique français, conformément à la proportion de ces deux groupes linguistiques au sein de la population belge. L’existence de cette règle tacite a notamment été confirmée dans les recommandations du groupe de travail qui s’est penché, entre 2011 et 2013, sur la problématique de l’équilibre (ou plutôt du déséquilibre) linguistique au sein des forces armées dans le cadre de l’examen de l’équilibre linguistique à l’armée (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53 2631/001, p. 216). Les équilibres ainsi visés obéissent à une règle extrêmement équitable qui vise à accorder à chaque groupe linguistique ce à quoi il a droit.

Le groupe de travail précité a cependant également dû constater que les équilibres visés n’étaient pas atteints. Dans l’une de ses recommandations, il a dès lors demandé au gouvernement “une intensification des efforts faits pour atteindre un équilibre linguistique” (*ibidem*, p. 217).

En dépit de ces recommandations, nous devons, nous aussi, constater que les déséquilibres linguistiques existants, qui portent préjudice aux néerlandophones, ne se résorbent pas, comme le prouvent notamment les chiffres demandés à la ministre de la Défense par le sénateur D’haeseleer (Sénat, question n° 7-138 du 19 décembre 2019) et la députée Ponthier (Chambre, question n° 16 du 27 septembre 2024). Au contraire, ces chiffres indiquent que, ces dernières années, les déséquilibres préjudiciables aux néerlandophones se sont encore accentués au lieu de se résorber alors qu’ils étaient déjà considérables. Au 1^{er} janvier 2024, il s’agissait de pas moins de 1997 emplois non attribués aux néerlandophones par rapport à la proportion de ce groupe linguistique dans la population.

Tabellen: taalverhoudingen in de krijgsmacht volgens
graad en in zijn geheel 2015-2024

Tableaux: équilibres linguistiques dans les forces
armées par grade et globalement entre 2015 et 2024

Offecieren/Officiers					
	NL		F		Tot
Jaar (1 jan)/ Année (1 ^{er} jan.)	Abs./Nombre	%	Abs./Nombre	%	Abs./Nombre
2015	2.797	61,3 %	1.769	38,7 %	4.566
2016	2.825	61,0 %	1.809	39,0 %	4.634
2017	2.664	60,8 %	1.717	39,2 %	4.381
2018	2.600	60,8 %	1.677	39,2 %	4.277
2019	2.485	60,5 %	1.623	39,5 %	4.108
2020	2.449	60,6 %	1.591	39,4 %	4.040
2021	2.405	60,6 %	1.565	39,4 %	3.970
2022	2.375	60,2 %	1.567	39,8 %	3.942
2023	2.381	60,5 %	1.557	39,5 %	3.938
2024	2.381	60,2 %	1.572	39,8 %	3.953

Onderoffecieren/Sous-officiers					
	NL		F		Tot
Jaar (1 jan)/ Année (1 ^{er} jan.)	Abs./Nombre	%	Abs./Nombre	%	Abs./Nombre
2015	8.319	58,0 %	6.027	42,0 %	14.346
2016	8.025	58,1 %	5.796	41,9 %	13.821
2017	7.663	57,7 %	5.626	42,4 %	13.289
2018	7.180	57,5 %	5.314	42,5 %	12.494
2019	6.833	57,0 %	5.156	43,0 %	11.989
2020	6.349	56,5 %	4.897	43,5 %	11.246
2021	6.133	56,2 %	4.785	43,8 %	10.918
2022	5.991	55,7 %	4.765	44,3 %	10.756
2023	5.841	54,8 %	4.819	45,2 %	10.660
2024	5.676	53,6 %	4.909	46,4 %	10.585

Vrijwilligers/Volontaires					
	NL		F		Tot
Jaar (1 jan)/ Année (1 ^{er} jan.)	Abs./Nombre	%	Abs./Nombre	%	Abs./Nombre
2015	7.618	52,91 %	7.618	47,09 %	14.398
2016	6.935	52,44 %	6.289	47,56 %	13.224
2017	6.635	52,48 %	6.008	47,52 %	12.643
2018	6.196	51,73 %	9.781	48,27 %	11.977
2019	5.891	51,79 %	5.483	48,21 %	11.374
2020	5.498	50,3 %	5.432	49,7 %	10.930
2021	5.315	50,3 %	5.252	49,7 %	10.567

2022	5.120	49,4 %	5.242	50,6 %	10.362
2023	4.674	47,3 %	5.203	52,7 %	9.877
2024	4.638	46,6 %	5.310	53,4 %	9.948

Totaal/Total					
	NL		F		Tot
Jaar (1 jan)/ Année (1 ^{er} jan.)	Abs./Nombre	%	Abs./Nombre	%	Abs./Nombre
2015	18.734	56,2 %	14.576	43,8 %	33.310
2016	17.785	56,1 %	13.894	43,9 %	31.679
2017	16.961	55,9 %	13.351	44,1 %	30.312
2018	15.976	55,6 %	12.772	44,4 %	28.748
2019	15.209	55,4 %	12.262	44,6 %	27.471
2020	14.296	54,5 %	11.920	45,5 %	26.216
2021	13.853	54,4 %	11.602	45,6 %	25.455
2022	13.486	53,8 %	11.574	46,2 %	25.060
2023	12.896	52,7 %	11.579	47,3 %	24.475
2024	12.695	51,8 %	11.791	48,2 %	24.486

Het is derhalve noodzakelijk de formele politieke afspraken die er op dat vlak bestaan in bindende wettelijke normen vast te leggen, zodat zij ook afdwingbaar zijn voor de rechter wanneer zij niet worden gerespecteerd. Dit is het doel van dit wetsvoorstel. Gelet op de omvang van de bestaande scheeftrekkingen in bepaalde personeelscategorieën, wordt in een overgangsperiode van vijf jaar beoogd om eindelijk tot correcte taalverhoudingen te komen.

Annick Ponthier (VB)
Kristien Verbelen (VB)
Ellen Samyn (VB)
Katleen Bury (VB)
Kurt Ravyts (VB)

Il convient par conséquent d'inscrire les accords politiques formels existants à cet égard dans un texte légal contraignant afin de pouvoir demander au juge d'en assurer l'application lorsqu'ils ne sont pas respectés. Tel est l'objectif de la présente proposition de loi. Compte tenu des déséquilibres existants dans certaines catégories du personnel de l'armée, nous prévoyons une période transitoire de cinq ans pour enfin atteindre des équilibres linguistiques corrects au sein des forces armées.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 25, eerste lid, paragraaf B, van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, vervangen bij wet van 16 juli 2005, wordt de tweede volzin vervangen als volgt:

“Hun personeel bestaat voor 60 procent uit leden die van hun wezenlijke kennis van de Nederlandse taal hebben doen blijken en voor 40 procent uit leden die van hun wezenlijke kennis van de Franse taal hebben doen blijken.”

Art. 3

In artikel 31*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij wet van 30 juli 1955 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014, wordt tussen het vierde en vijfde lid een nieuw lid ingevoegd, luidende:

“Zes leden, waaronder de voorzitter, behoren tot het Nederlandse taalstelsel en drie leden, waaronder de ondervoorzitter, tot het Franstalige taalstelsel.”

Art. 4

Dezelfde wet wordt aangevuld met een hoofdstuk V ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk V – Verdeling van de betrekkingen over de taalstelsels”

Art. 5

In hoofdstuk V van dezelfde wet wordt een artikel 35 ingevoegd, luidende:

“Art. 35 – Bij de werving en de bevordering van het personeel van de krijgsmacht wordt voor elk van de militaire graden 60 procent van de te begeven betrekkingen aan kandidaten van het Nederlandse taalstelsel toebedeeld en 40 procent van de te begeven betrekkingen aan kandidaten van het Franse taalstelsel.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 25, alinéa 1^{er}, § B, de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, remplacé par la loi du 16 juillet 2005, la deuxième phrase est remplacée par ce qui suit:

“Leur personnel est composé de 60 % de membres ayant justifié de leur connaissance effective de la langue néerlandaise et de 40 % de membres ayant justifié de leur connaissance effective de la langue française.”

Art. 3

Dans l'article 31*bis* de la même loi, inséré par la loi du 30 juillet 1955 et modifié en dernier lieu par la loi du 6 janvier 2014, il est inséré, entre l'alinéa 4 et l'alinéa 5, un nouvel alinéa rédigé comme suit:

“Six membres, dont le président, appartiennent au régime linguistique néerlandais et trois membres, dont le vice-président, appartiennent au régime linguistique français.”

Art. 4

Dans la même loi, il est inséré un chapitre V intitulé:

“Chapitre V – Répartition des emplois selon les régimes linguistiques”

Art. 5

Dans le chapitre V de la même loi, il est inséré un article 35 rédigé comme suit:

“Art. 35 – Lors du recrutement et de la promotion du personnel des forces armées, dans chaque grade militaire, 60 % des emplois à pourvoir sont attribués à des candidats du régime linguistique néerlandais et 40 % des emplois à pourvoir sont attribués à des candidats du régime linguistique français.

Duitstalige kandidaten worden, voor de berekening van de verhoudingen in het vorige lid, mee in rekening gebracht bij het Franse taalstelsel.

Het taalstelsel van de kandidaten wordt bepaald door het taalregime van het genoten onderwijs dat wordt aangetoond door de diploma's of studiegetuigschriften van de kandidaten, en bij gebrek daaraan, door een verklaring van het schoolhoofd waar zij hun onderwijs hebben genoten.

De kandidaat die in het buitenland onderwijs genoten heeft in een andere taal dan één van de landstalen, kiest vrij tot welk taalstelsel hij wenst te behoren. Verandering van taalstelsel is verboden.

Geen kandidaat kan worden benoemd of bevorderd indien hij geen grondige kennis heeft van één van de landstalen. De kandidaat die onderwijs in een andere taal dan één van de landstalen genoten heeft, kan slechts tot de bediening worden toegelaten indien hij zijn grondige kennis van de gekozen taal, zoals bedoeld in het vorige lid, heeft bewezen door middel van een voorafgaand examen.

Het Selectiebureau van de federale overheid *Werkenvoor.be* wordt belast met het afnemen van de examens bedoeld in het vorige lid. De Koning bepaalt het examenprogramma op grond waarvan de grondige kennis van de gekozen taal kan worden vastgesteld."

Art. 6

De verhoudingen tussen de taalstelsels zoals bepaald in deze wet worden, met ingang van de publicatie van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, progressief verwezenlijkt over een termijn van vijf jaar.

29 november 2024

Annick Ponthier (VB)
Kristien Verbelen (VB)
Ellen Samyn (VB)
Katleen Bury (VB)
Kurt Ravyts (VB)

Pour le calcul des pourcentages visés à l'alinéa précédent, les candidats germanophones sont considérés comme faisant partie du régime linguistique français.

Le régime linguistique des candidats est déterminé par le régime linguistique des études faites, ainsi qu'il ressort des diplômes ou certificats d'études des candidats ou, à défaut, d'une déclaration du directeur de l'école où ils ont suivi leurs études.

Le candidat qui a fait ses études à l'étranger, dans une autre langue que l'une des langues nationales, choisit librement le régime linguistique auquel il souhaite appartenir. Il est interdit de changer de régime linguistique.

Aucun candidat ne peut être nommé ou promu s'il ne possède pas une connaissance approfondie de l'une des langues nationales. Aucun candidat ayant fait ses études dans une autre langue que l'une des langues nationales ne peut être admis en service s'il n'a pas démontré, lors d'un examen préalable, sa connaissance approfondie de la langue choisie, telle que visée à l'alinéa précédent.

Le Bureau de sélection de l'administration fédérale, *Travaillerpour.be*, est chargé de procéder aux examens visés à l'alinéa précédent. Le Roi fixe le programme des examens sur la base desquels la connaissance approfondie de la langue choisie peut être établie."

Art. 6

Les rapports entre les régimes linguistiques prévus par la présente loi seront progressivement mis en place dans les cinq ans à compter de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

29 novembre 2024